

---

THE AGRICULTURAL PRODUCERS'  
ORGANIZATION FUNDING ACT  
(C.C.S.M. c. A18)

**Manitoba Canola Growers Association  
Designation Regulation, amendment**

---

Regulation 47/2020  
Registered June 22, 2020

**Manitoba Regulation 57/96 amended**

**1 The *Manitoba Canola Growers Association Designation Regulation*, Manitoba Regulation 57/96, is amended by this regulation.**

**2 Except in subsections 7(3) and (4), wherever it occurs in the French version of the regulation, "droit" is struck out, with necessary grammatical changes, and "cotisation" is substituted, with necessary grammatical changes.**

**3(1) Subsection 5(1) is amended**

**(a) in the English version, by striking out "producer," and substituting "producer"; and**

**(b) in the French version, by striking out "retient sur le" and substituting "déduit du".**

**3(2) Subsection 5(2) of the English version is amended by striking out "and" at the end of clause (c).**

---

LOI SUR LE FINANCEMENT D'ORGANISMES DE  
PRODUCTEURS AGRICOLES  
(c. A18 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur la  
désignation de l'Association manitobaine des  
producteurs de canola**

---

Règlement 47/2020  
Date d'enregistrement : le 22 juin 2020

**Modification du R.M. 57/96**

**1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur la désignation de l'Association manitobaine des producteurs de canola*, R.M. 57/96.**

**2 À l'exception des paragraphes 7(3) et (4), la version française du règlement est modifiée par substitution, à « droit », à chaque occurrence, de « cotisation », avec les adaptations grammaticales nécessaires.**

**3(1) Le paragraphe 5(1) est modifié :**

**a) dans la version anglaise, par substitution, à « producer, », de « producer »;**

**b) dans la version française, par substitution, à « retient sur le », de « déduit du ».**

**3(2) L'alinéa 5(2)c) de la version anglaise est modifié par suppression, à la fin, de « and ».**

**3(3) Clause 5(3)(a) is amended by striking out "the name and address" and substituting "the name, mailing address and e-mail address".**

**4(1) Clauses 7(3)(a) and (b) are amended by striking out "6-month" and substituting "six-month".**

**4(2) Subsection 7(4) is amended**

**(a) in the part before clause (a) of the English version, by striking out "refund," and substituting "refund"; and**

**(b) in clauses (a) and (b), by striking out "6-month" and substituting "six-month".**

**5 Section 10 of the English version is amended by striking out "August 31, 1996" and substituting "August 31, 1996,".**

**3(3) L'alinéa 5(3)a) est modifié par substitution, à « et l'adresse », de « , l'adresse postale et l'adresse électronique ».**

**4(1) Le paragraphe 7(3) est modifié :**

**a) dans l'alinéa a), par substitution, à « lorsqu'elle visent les droits déduits entre le 1<sup>er</sup> février précédant et le », de « dans le cas des cotisations déduites au cours de la période de six mois s'étendant du 1<sup>er</sup> février précédent au »;**

**b) dans l'alinéa b), par substitution, à « lorsqu'elle visent les droits déduits entre le 1<sup>er</sup> août précédant et le », de « dans le cas des cotisations déduites au cours de la période de six mois s'étendant du 1<sup>er</sup> août précédent au ».**

**4(2) Le paragraphe 7(4) est modifié :**

**a) dans le passage introductif de la version anglaise, par substitution, à « refund, », de « refund »;**

**b) dans l'alinéa a), par substitution, à « lorsque ces demandes visent les droits déduits entre le 1<sup>er</sup> août précédant et le », de « dans le cas des cotisations déduites au cours de la période de six mois s'étendant du 1<sup>er</sup> août précédent au »;**

**c) dans l'alinéa b), par substitution, à « lorsque ces demandes visent les droits déduits entre le 1<sup>er</sup> février précédant et le », de « dans le cas des cotisations déduites au cours de la période de six mois s'étendant du 1<sup>er</sup> février précédent au ».**

**5 L'article 10 de la version anglaise est modifié par substitution, à « August 31, 1996 », de « August 31, 1996, ».**